

**АО «ЮГОРОСГАЗ», Белград  
Ул. Змай Йовина 8-10**

**ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ  
ЗА 2010 ГОД**

## **АО «Югоросгаз»**

(наименование юридического лица)

**г. Белград, Ул. Змай Йовина 8-10**

(местонахождение)

### **Примечания к финансовой отчетности за 2010 год**

#### **1. Основные данные об Обществе**

Общество по строительству газопроводных систем, транспорту и торговле природным газом АО «Югоросгаз» (в дальнейшем Общество) является закрытым акционерным обществом.

Местонахождение Общества: г. Белград, Ул. Змай Йовина 8-10

Пресональный идентификационный номер Общества: 17155903

Идентификационный налоговый номер (ИНН): 100044239

Общество создано в 1996 году заключением Соглашения о сотрудничестве в строительстве газопровода на территории СР Югославии между Правительством Российской Федерации и Союзным Правительством Союзной Республики Югославии. Ратификация указанного Соглашения произведена Национальным парламентом 18.07.1996 принятием Закона об утверждении Соглашения о строительстве газопровода на территории СР Югославии. В соответствии с упомянутым законом в Хозяйственном суде г. Белград за номером Фи 14213/96 зарегистрировано АО «Югоросгаз» с уставным капиталом, составившим 200.000,00 долл. США.

Основной деятельностью Общества является транспорт газа через газопровод – код деятельности 4950.

Помимо основной, деятельностью Общества является и:

Транспорт природного газа

Дистрибуция природного газа

Управление системой дистрибуции природного газа

Розничная торговля природным газом для тарифных покупателей

Торговля природным газом на свободном рынке - оптовая торговля

Торговля природным газом для снабжения тарифных покупателей

По критериям классификации Закона о счетоводственном учете и ревизии («Сл. гласник» Республики Сербии № 46/2006) Общество зачислено в разряд крупных юридических лиц.

Средняя численность персонала в 2010 году составила 34 ( в 2009 – 37 работников).

АО «Югоросгаз», учредителями которого являлись ОАО «ГАЗПРОМ», г. Москва с 50%, «НИС-Нафтна индустрия Сербии» с 20%, «Прогрес», г. Белград с 15%, ООО «Прогресгаз-Трејдинг», г. Белград с 10% и «Беобанка» г. Белград с 5% в

подписанном капитале, составившем 200.000,00 долл. США, зарегистрировано 18.07.1996 года Решением Хозяйственного суда в Белграде за номером Фи 14213/ 96, в соответствии с упомянутым Законом.

В течение 1997 года принято решение о докапитализации Общества и учредительный капитал увеличен до 105.520.000 долл. США при сохранении процентного соотношения долей акционеров в Обществе, и указанное увеличение зарегистрировано Решением Хозяйственного суда в Белграде за номером Фи 7660197 от 24.06.1997 года.

После урегулирования отношений, связанных с участием в Обществе и с имущественными правами акционеров, произведена регистрация акционеров Общества со следующими долями в учредительном капитале: ОАО «ГАЗПРОМ», г. Москва 50%, «CENTRAL ME ENERGY & GAS», Вена 25% и ГП «Србиягас», г. Нови Сад 25%.

Общая сумма подписанного капитала составляла 105.520.000,00 долл. США и в обязанность акционеров входило произвести оплату неоплаченной доли капитала до 25.06.2008 года.

Акционерный капитал разделен на 21.104 обыкновенных акций номинальной стоимостью 5.000,00 долл. США, после чего произведена их замена на акции без номинальной стоимости и их регистрация в Книге акций АО «Югоросгаз».

Произведена конверсия в евро учредительного капитала, зарегистрированного в долл. США.

На основании полномочий, полученных Решением № 3-07/07-02 об уменьшении подписанного основного капитала, принятого на внеочередном Собрании акционеров 8 ноября 2007 года, Правлением Общества на заседании от 23.01.2008 года принято решение об утверждении суммы уменьшенного подписанного основного капитала за номером 1-01/08-I.

Вышеуказанным решением уменьшена сумма подписанного неоплаченного основного капитала Общества на 39.772.200,22 евро, что в пересчете в динары с применением курса НБС на 31.12.2007 года составило 3.151.398 тыс. динар.

Решение об уменьшении капитала исполнено и зарегистрировано в Агентстве по хозяйственным реестрам.

На основании полномочий, полученных Решением № 3-08/07-02 от 8 ноября 2007 года о выпуске, с целью замены существующих, обыкновенных акций II эмиссии без номинальной стоимости и без права предложения их к свободной продаже, Правление Общества на заседании от 23.01.2008 года приняло решение об утверждении суммы эмиссии и бухгалтерской стоимости одной акций, которым утверждена стоимость зарегистрированного подписанного и оплаченного основного капитала в размере 39.772.200,24 евро, что в пересчете в динары с применением среднего курса НБС на день произведения платежа, по состоянию на 31.12.2007 года составляет 3.250.342.477,41 динар. Этим же решением утверждено, что на основании оплаченного капитала выпущено 10.552 акций без номинальной стоимости. Общая эмиссионная стоимость выпущенных акций составляет 3.250.342.477,41 динар.

## **2. ОСНОВА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ**

Финансовая отчетность акционерного общества АО «Югоросгаз», г. Белград, Змай Йовина 8-10, за год, закончившийся 31.12.2010 года, во всех существенных аспектах подготовлена в соответствии с Международными счетоводственными стандартами и Международными стандартами финансовой отчетности (МРС/МСФО) и Законом о счетоводстве и ревизии («Службени гласник РС» № 46/2006) и другими правилами, принятыми на основании указанного Закона, с применением учетной политики, урегулированной Регламентом о счетоводстве и счетоводственных политиках.

Суммы в финансовой отчетности выражены в тысячах РСД (динар), т.е. в национальной валюте Республики Сербия, а отчетность подготовлена с использованием форм, предусмотренных Регламентом о применяемых формах и содержании позиций в формах финансовой отчетности хозяйственных обществ, кооперативов, прочих юридических лиц и предпринимателей.

## **3. УТВЕРЖДЕННЫЕ И ПРИМЕНЕННЫЕ ПРИНЦИПЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ**

### **а) Правила оценки – основные предпосылки**

Финансовая отчетность подготовлена с учетом принципов наличия на определенную дату хозяйственной операции (события) и принципа непрерывности.

По принципу наличия на определенную дату хозяйственной операции (события), эффекты изменений и других событий признаются на дату их возникновения (а не на дату оплаты или на дату поступления денежных средств или их эквивалентов). Финансовые отчеты, подготовленные с учетом данного принципа (за исключением Отчета о движении денежных средств), дают информацию не только о имевших место в предыдущем периоде деловых изменениях, которые включают платежи и поступления наличных, но и о будущих обязательствах платежа наличными, а также о ресурсах, представляющих собой наличные, поступление которых ожидается в будущем.

Финансовая отчетность подготовлена с учетом предпосылки, что Общество будет осуществлять свою деятельность в течение неограниченного периода времени, и что продолжит выполнять ее и в будущем.

### **б) Признание элементов финансовой отчетности**

В бухгалтерском балансе средство признается, когда существует вероятность получения Обществом будущей экономической выгоды, когда имеется или покупная стоимость средства, или себестоимость, или стоимость, которую возможно точно определить.

В бухгалтерском балансе обязательство признается, когда существует вероятность, что причиной оттока ресурсов, содержащих экономическую выгоду, является погашение

имеющихся в настоящее время обязательств и, когда точную сумму обязательства, которое погашается, можно точно определить.

В отчете о прибылях и убытках доход признается, когда увеличение будущей экономической выгоды связано с увеличением средств или уменьшением обязательств, которые возможно точно определить, т.е. когда признание дохода возникает одновременно с признанием увеличения средств или уменьшения обязательств.

В отчете о прибылях и убытках расходы признаются, когда уменьшение будущей экономической пользы связано с уменьшением средств или увеличением обязательств, которые возможно точно определить, т.е. когда признание расходов возникает одновременно с признанием увеличения обязательств или уменьшения средств.

Капитал выражается в соответствии с финансовой концепцией капитала как вложенные денежные средства или как вложенная покупательская способность и представляет собой нетто имущество Общества. Из финансовой концепции капитала вытекает концепция сохранности финансового капитала. Сохранность финансового капитала измеряется номинальными денежными единицами. С учетом данной концепции прибыль осуществлена только при условии, что финансовая (или денежная) сумма нетто имущества в конце отчетного периода превышает финансовую (денежную) сумму нетто имущества в начале отчетного периода с учетом любых выплат владельцам или произведенных владельцами платежей в течение года.

#### **в) Пересчет иностранных средств платежа и счетоводственное толкование курсовых разниц**

Любые изменения, возникшие в иностранной валюте, пересчитываются в динары с применением среднего курса Национального банка Сербии (НБС), действующего на дату возникновения изменения.

Средства и обязательства, выраженные в иностранной валюте на дату оформления Бухгалтерского баланса, пересчитываются в динары с применением среднего курса НБС, действующего на упомянутую дату.

Нетто положительные или отрицательные курсовые разницы, возникшие в ходе деловых транзакций и при пересчете позиций бухгалтерского баланса, выраженных в иностранной валюте, учитываются как доходы или расходы отчетного периода от курсовых разниц.

#### **г) Доход от продажи**

Доходы от продажи отражаются в сумме выставленных счетов, т.е. произведенной продажи до конца отчетного периода, при условии, что на эту дату возникла кредиторско-дебиторская задолженность, и что выставлен счет. Доход учитывается по фактурной стоимости, уменьшенной на одобренные скидки и НДС. Доход от продажи признается при удовлетворении всех нижеперечисленных условий:

- при передаче Обществом всех рисков и выгод от имущества Покупателю;
- руководство Общества не задерживает за собой право влиять на управление собственностью в мере, которая обычно связывается с собственностью, а также контроль над проданными изделиями и товарами;

- при наличии условия для точного определения дохода;
- при наличии вероятности, что следствием произошедшего хозяйственного изменения станет получение экономической выгоды для Общества;
- при наличии условия для точного определения расходов, которые возникли или могут возникнуть вследствие хозяйственного изменения.

Доходы от услуг отражены в соответствии с уровнем из завершенности на дату отчетности.

#### **д) Расходы деятельности**

В состав деловых расходов входят: закупочная стоимость проданного товара; расходы по материалам; расходы по заработным платам; расходы по начислениям на заработные платы и прочие персональные расходы; расходы по амортизации и резервации; расходы по производственным услугам; и нематериальные расходы.

Основные элементы и принципы признания расходов:

- расходы признаются, учитываются и отражаются, когда уменьшение будущей экономической выгоды, связанное с уменьшением средств или увеличением обязательств, может быть точно определено;
- расходы признаются на основании прямой взаимосвязи расходов с доходами (принцип причинности);
- когда ожидается поступление экономической выгоды в течение нескольких отчетных периодов, а взаимосвязь с доходом устанавливается прямо или косвенно, при этом расходы признаются применением поступка систематического и разумного распределения;
- расходы признаются, когда затраты не содействуют образованию экономической выгоды, или когда их сумма содействует образованию экономической выгоды, которая не удовлетворяет условиям или перестала удовлетворять условиям для ее признания в бухгалтерском учете в качестве средства;
- расходы признаются и в случаях возникновения обязательства без их одновременного признания средствами.

Закупочная стоимость товара, являющегося предметом оптовой торговли, устанавливается в сумме продажной стоимости товара при оптовой торговле, уменьшенной на сумму установленной разницы в цене, которая содержится в стоимости товара, проданного оптом.

#### **е) Прибыль и убыток**

Прибыль представляет собой увеличение экономической выгоды и включает доход, полученный при продаже постоянного имущества по цене, превышающей ее бухгалтерскую стоимость, нереализованную прибыль от продажи ценных бумаг (в случаях, когда стоимость ценных бумаг определяется на основании ее рыночной стоимости), а также доход, являющийся следствием увеличения бухгалтерской стоимости постоянного имущества по причине прекращения действия условий, влияющих на уменьшение его стоимости.

Убыток возникает при продаже имущества по ценам, которые ниже бухгалтерской стоимости имущества, а также при отнесении в расход неписанных основных средств, при возникновении ущербов, которые полностью или частично могут быть возмещены страховыми компаниями, на основании принципа несоотношения (уменьшения стоимости имущества).

### **ж) Финансовые доходы и расходы**

В состав финансовых доходов и расходов входят: доходы и расходы от процентов (независимо от того наступил ли их срок, производится ли их оплата или зачисление в задолженность перед предприятием по состоянию на дату оформления бухгалтерской отчетности); доходы и расходы от курсовых разниц; доходы и расходы, возникшие из взаимоотношений со связанными юридическими лицами и прочие финансовые доходы и расходы.

### **з) Чрезвычайные доходы и расходы**

Чрезвычайные доходы и расходы возникают вследствие чрезвычайных событий, которые четко отличаются от повседневных действий и не ожидается их частое или регулярное возникновение.

Основными характеристиками чрезвычайных доходов и расходов являются:

- их нечастое возникновение;
- событие, вследствие которого возникли такие доходы и расходы, является чрезвычайным, т.е. они не являются следствием повседневных действий;
- их значение и величина по отношению к имуществу общества, значительная.

### **и) Налог на прибыль**

#### **Текущий налог**

Налог на прибыль представляет собой сумму, которая рассчитывается и оплачивается в соответствии с правилами налогообложения Республики Сербия. Окончательный расчет налога на прибыль производится по ставке 10% на налоговую базу, которая отражена в налоговом балансе Общества. Налоговая база, указанная в налоговом балансе, включает прибыль, отраженную в отчете о прибылях и убытках, подготовленном с применением Международных стандартов финансовой отчетности и правил, регулирующих область финансовой отчетности, откорректированную на сумму постоянных разниц, установленных правовыми актами налогообложения в Республике Сербия. Рассчитанный налог на прибыль уменьшается на сумму налоговых льгот (вложения в основные средства собственной зарегистрированной деятельности).

Убытки текущего периода, которые отражены в налоговом балансе, могут использоваться для уменьшения налогооблагаемой прибыли будущих периодов, но не более 10-ти лет.

#### **Отложенные налоги**

Расчет отложенного налога на прибыль производится применением балансового метода учета отложенных налоговых активов и обязательств с учетом временных разниц между налоговой базой актива или обязательства и их балансовой стоимостью.

Отложенные налоговые обязательства признаются для всех налогооблагаемых временных разниц, а отложенные налоговые средства признаются в мере, в которой возможен их зачет против будущих налогов на прибыль для всех вычитаемых временных разниц.

Отложенные налоги признаются расходом или доходом отчетного периода, кроме операций, относящихся непосредственно на уменьшение (увеличение) капитала, которые отражаются в рамках капитала.

### **й) Нематериальные вложения, недвижимость, сооружения и оборудование**

Нематериальные вложения представляет собой определенное неденежное средство, без физического содержания:

- используются для производства или поставки товаров или услуг, для их сдачи в аренду другим лицам или в административных целях;
- контролируются Обществом, как результат прошлых событий;
- от них ожидаются поступления будущих доходов.

Недвижимость, сооружения и оборудование являются материальными средствами:

- которые Общество использует в производстве, или поставке товаров, или предоставления услуг, или в административных целях;
- ожидаемый срок их использования превышает 1 отчетный период.

Закупка нематериальных вложений, недвижимости, сооружений и оборудования в течение года учитывается по фактической стоимости приобретения. Фактическая стоимость приобретения состоит из фактурной стоимости, увеличенной на все зависимые расходы закупки и все расходы, связанные с приведением средств в рабочее состояние. Себестоимость изготовленной предприятием продукции состоит из прямых затрат и принадлежащих косвенных расходов, касающихся данного вложения.

После признания средством недвижимость, сооружение и оборудование учитываются по стоимости приобретения или по себестоимости, уменьшенными на сумму начисленной амортизации или на общую сумму убытков, возникших вследствие их обесценения.

На каждую дату составления бухгалтерского баланса Общество производит оценку признаков снижения стоимости средства. В случае выявления такого снижения, Общество производит оценку возмещаемой стоимости средства. В случае, если возмещаемая стоимость средства ниже ее бухгалтерской стоимости, то бухгалтерская стоимость приравнивается к возмещаемой с одновременным снижением предварительно сформированных переоценочных резервов. В случае их отсутствия или использования в других целях, убыток от снижения стоимости зачисляется в расходы отчетного периода.

Если на дату составления бухгалтерского отчета имеются признаки, что предварительно признанный убыток не существует или занижен, то производится

оценка возмещаемой стоимости средства. Убыток от снижения стоимости, признанный в предыдущем периоде, зачисляется в доход, при условии, что применена основная процедура оценки стоимости нематериальных вложений, недвижимости, сооружений и оборудования, или зачисляется в переоценочные резервы в случае, если применена альтернативная процедура оценки стоимости нематериальных вложений, недвижимости, сооружений и оборудования, а их бухгалтерская стоимость увеличивается до возмещаемой стоимости.

Дополнительные затраты, которые касаются признанных материальных вложений, недвижимости, сооружений и оборудования зачисляются в отраженную стоимость указанного средства, если существует вероятность, что будущая выгода превысит первоначально оцененные ставки дохода от указанного средства. Дополнительные затраты будут считаться дополнительным вложением при условии:

- продления полезного срока потребления, включая и увеличение мощностей;
- улучшения качества выпускаемой продукции вследствие совершенствования имеющегося оборудования;
- обеспечения значительного снижения расходов деятельности при освоении новых производственных процессов. Любые дополнительные затраты будут считаться расходами отчетного периода.

В состав **нематериальных вложений** могут входить: вложения в развитие; концессии, патентные права, лицензии и подобные права; «гудвилл» и отрицательный «гудвилл», прочие нематериальные вложения, нематериальные вложения в стадии подготовки; авансы за нематериальные вложения.

Прекращается отражение нематериальных вложений, недвижимости, сооружений и оборудования после их отчуждения или после их окончательного выхода из строя и когда, после их продажи, не ожидается поступления значительной будущей выгоды.

Прибыли и убытки, возникшие вследствие списания в расход или продажи, определяются как разница между предполагаемой нетто прибылью от продажи и отраженной суммой средств и зачисляются в расходы или доходы в отчете о прибылях и убытках.

## **к) Амортизация**

Расчет амортизации производится с начала месяца, следующего за месяцем пуска средства в эксплуатацию.

Начисление амортизации производится с применением пропорционального метода с использованием ставок на основании предполагаемого полезного срока потребления средства.

Основанием для расчета амортизации средств является его закупочная стоимость или себестоимость.

Полезный срок потребления средства и ставки амортизации подлежат периодической оценке и, если она в значительной мере отличается от ранее проведенной оценки, производится коррекция амортизации за текущий и будущий периоды.

Применяемый метод расчета амортизации подлежит периодической оценке и, в случае возникновения значительных отклонений в ожидаемой схеме использования выгоды от указанных средств, указанный метод подлежит замене на метод, который учитывает имевшие место отклонения. В случае необходимости изменения метода расчета амортизации, такое изменение будет считаться изменением счетоводственной оценки, а рассчитанные расходы амортизации за текущий и будущий периоды подлежат коррекции.

Ниже указаны ставки амортизации на основании оценки полезного срока потребления:

	(%)
Строительные объекты	2,5
Производственное оборудование	10-20
Компьютерная техника и принадлежащее оборудование	33,33
Автомобили	20
Нематериальные вложения	20

#### **л) Вознаграждения работникам и расходы по резервациям**

В соответствии с действующим законодательством Республики Сербия, Общество обязано производить отчисления в государственные фонды социального страхования. В состав указанных отчислений входят отчисления за счет работодателя, сумма которых рассчитывается с применением ставок, предусмотренных действующим законодательством. Обязательством Общества является, также, удерживание из брутто заработных плат работников сумм отчислений и их оплата от имени работников в соответствующие фонды. Отчисления за счет работодателя и за счет работников учитываются в расходы отчетного периода.

В соответствии с трудовыми договорами и Регламентом о труде, Общество обязано производить оплату выходных пособий в связи с уходом работника на пенсию, а также выплату юбилейной награды за беспрерывный стаж в обществе (10, 20 и 30 лет).

Согласно стандарту МСФО 8, регулирующему изменение учетной политики, Обществом применен стандарт МСФО 19, который предусматривает долгосрочное резервирование средств на вознаграждение работникам – выплату выходных пособий и юбилейной награды.

#### **м) Финансовые вложения**

Финансовые вложения представляют собой финансовые средства, которые при первоначальном признании отражаются по стоимости их приобретения, которая представляет собой справедливую стоимость затрат на их приобретение. Расходы транзакций зачисляются в первоначальную стоимость всех финансовых средств.

Для нужд измерения финансового средства после его начального признания, финансовые средства классифицируются в четыре категории:

- (а) займы, предоставленные Обществом, и задолженность перед Обществом, не являющиеся предметом торговли
- (б) краткосрочные вложения
- (в) финансовые средства, имеющиеся в наличии для продажи
- (г) финансовые средства, имеющиеся в наличии для торговли

После первоначального признания Общество оценивает финансовые средства и их дериваты по справедливой стоимости, без любого снижения их стоимости на сумму расходов, которые могут возникнуть при их продаже или любого другого вида отчуждения.

В Республике Сербии отсутствует развитый рыночный опыт, в т.ч. стабильность и ликвидность при покупке финансовых средств, а также не обеспечен постоянный доступ к официальным рыночным информациям. Именно поэтому, в условиях отсутствия развитого рынка, не всегда представляется возможным достоверно оценить справедливую стоимость в соответствии с требованиями МСФО.

В конце 2010 года, на основании данных Белградской биржи, утверждены эффекты изменения справедливой стоимости финансовых инструментов в соответствии с пунктом 55 МРС и изменениями пункта 12 МСФО 7, которые учтены в отчете о прибылях и убытках в рамках позиции нереализованных убытков.

Признанные прибыль или убыток, возникшие вследствие изменения справедливой стоимости средств, не находящихся под защитой, отражается как прибыль или убыток от финансовых средств, имеющихся в наличии для продажи.

Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи, отражаются по цене приобретения, уменьшенной на поправку стоимости, или по рыночной цене, в зависимости от того, какая из них ниже. Ценные бумаги, на которые не имеется активный рынок, отражаются по возмещаемой стоимости. Возмещаемая стоимость базируется на оценке будущего движения денежных средств с учетом дисконта, расчет которого производится по средневзвешенной ставке процента на кредиты.

Финансовое средство, не принадлежащее к любой из трех перечисленных категорий финансовых средств, классифицируется как средство, имеющееся в наличии для продажи.

Финансовое средство классифицируется как средство, имеющееся в наличии для торговли, а не как финансовое средство, имеющееся в наличии для продажи, если является частью пакета подобных средств, на который имеется образец торговли с целью получения прибыли от краткосрочных колебаний цен или маржи дилеров.

## **н ) Запасы**

Запасы товаров и материалов учитываются по стоимости их приобретения. Стоимость приобретения включает все расходы, связанные с приведением указанных запасов на имеющиеся место и уровень. В расходы по приобретению запасов входят закупочная цена, импортные расходы и другие обязательства (за исключением обязательств, которые будут возмещены Обществу налоговыми органами), которые прямо связаны с куплей товаров. Снижения цен, скидки и др. инструменты вычитываются при определении стоимости приобретения.

Выдача запасов учитывается по средневзвешенной цене.

#### о) Дебиторская задолженность от продажи товаров

Дебиторская задолженность от продажи Обществом товаров, отражается по номинальной стоимости, уменьшенной на сумму задолженности, погашение которой не ожидается.

Согласно счетоводственным правилам и актам Общества, краткосрочная задолженность и вложения подлежат прямой или косвенной корректировке (уменьшению) путем поправки стоимости.

#### 4. ДОХОД ОТ ПРОДАЖИ

Доход от продажи состоит из следующих видов доходов:

	2010 год (в тыс. динар)	2009 год (в тыс. динар)
Доход от продажи газа на внутреннем рынке	1.036.280	956.448
Доход от продажи природного газа на условиях франко- Берегово (венгерско-украинская граница)	48.685.283	33.416.467
<b>Итого доход от продажи товара</b>	<b>47.721.563</b>	<b>34.372.915</b>
Доход от предоставления услуг	24.290	6.371
Доход от использования природного газа на собственные технологические нужды	1.534	
Прочие доходы	61	
<b>Итого доход от продажи товаров и услуг</b>	<b>25.885</b>	<b>34.379.287</b>
<b>ИТОГО ДОХОД ОТ ПРОДАЖИ</b>	<b>49.747.448</b>	<b>34.379.287</b>

#### 5. ЗАКУПОЧНАЯ СТОИМОСТЬ ПРОДАННОГО ТОВАРА

Закупочная стоимость проданного товара состоит из следующих видов расходов:

	2010 год (в тыс. динар)	2009 год (в тыс. динар)
Закупочная стоимость товара- природного газа, проданного на внутреннем рынке	953.161	889.294
Закупочная стоимость товара- природного газа, проданного на условиях франко-	46.482.527	31.856.783

Берегово		
Закупочная стоимость природного газа, использованного на собственные технологические нужды	1.534	-
<b>ИТОГО</b>	<b>47.437.222</b>	<b>32.746.077</b>

## 6. РАСХОДЫ ПО МАТЕРИАЛАМ

Расходы по материалам состоят из следующих видов расходов:

	2010 год (в тыс. динар)	2009 год (в тыс. динар)
Расходы по прочим материалам (накладные)	2.773	2.890
Расходы по топливу и электроэнергии	7.257	5.054
<b>ИТОГО</b>	<b>10.030</b>	<b>7.944</b>

## 7. РАСХОДЫ ПО ЗАРПЛАТАМ, НАЧИСЛЕНИЯМ НА ЗАРАБОТНЫЕ ПЛАТЫ И ПРОЧИЕ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ

Указанные расходы можно представить следующим образом:

	2010 год (в тыс. динар)	2009 год (в тыс. динар)
Расходы по заработным платам и начислениям на заработные платы (брутто)	148.392	145.746
Расходы по налогам и отчислениям из заработных плат и начислений на заработные платы за счет работодателя	13.757	14.465
Расходы по оплате труда по срочным контрактам	406	407
Расходы по оплате временного труда	708	936
Расходы по оплате труда физическим лицам по прочим контрактам	3.348	6.350
Вознаграждения членам Правления, Ревизионной комиссии	95.346	104.179
Прочие персональные расходы и начисления	53.177	35.153
<b>ИТОГО</b>	<b>315.134</b>	<b>310.236</b>

## 8. РАСХОДЫ ПО АМОРТИЗАЦИИ И РЕЗЕРВАЦИЯМ СРЕДСТВ

В состав расходов по амортизации и резервациям входят следующие виды расходов:

	2010 год (в тыс. динар)	2009 год (в тыс. динар)
1. Расходы по амортизации	74.094	65.424
2. Резервация средств для оплаты выходных пособий и юбилейных наград	695	9.346
<b>ИТОГО:</b>	<b>74.789</b>	<b>74.770</b>

В соответствии с Положением плана счетов, на счетах 440 отражаются долгосрочные

резервы на вознаграждения работникам (выходные пособия при выходе на пенсию и юбилейные награды).

Расходы по резервациям средств за 2010 год касаются только резерваций средств на выплату юбилейной награды. Расходов по резервации средств на выплату выходных пособий не было по причине ухода с предприятия определенного числа работников, в результате чего аннулированы неиспользованные резервации.

## 9. ПРОЧИЕ ДЕЛОВЫЕ РАСХОДЫ

В состав прочих деловых расходов входят:

	2010 год (в тыс. динар)	2009 год (в тыс. динар)
Расходы по лицензиям на осуществление деятельности	-	2.094
Расходы по транспортным услугам	4.426	3.522
Расходы услуг по обслуживанию	8.101	11.587
Расходы по аренде	24.495	26.682
Расходы по рекламе и пропаганде	3.285	2.499
Расходы прочих производственных услуг	3.822	3.758
<b>Итого расходы производственных услуг:</b>	<b>44.129</b>	<b>50.142</b>
Расходы по непроизводственным услугам	5.007	4.875
Представительские расходы	5.158	3.283
Расходы по страхованию	12.003	10.880
Расходы по банковским услугам	13.698	12.342
Расходы по взносам	833	860
Расходы по налогам	945	726
Расходы по лицензиям на осуществление деятельности	904	
Расходы по сборам, оплачиваемым Агентству по энергетике	1.502	
Прочие нематериальные расходы	1.906	5.624
<b>Итого нематериальные расходы:</b>	<b>41.953</b>	<b>38.590</b>
<b>ВСЕГО:</b>	<b>86.081</b>	<b>88.732</b>

По рекомендациям Агентства по энергетике, расходы по лицензиям на осуществление деятельности и расходы по сборам в 2010 году зачтены в группу нематериальных расходов.

## 10. ФИНАНСОВЫЕ ДОХОДЫ

Финансовые доходы состоят из:

	2010 год (в тыс. динар)	2009 год (в тыс. динар)
Доходы от процентов	186.671	282.196
Положительные курсовые разницы	637.458	741.590
Положительные эффекты защиты от валютных рисков	1.078.137	1.539.762
Прочие финансовые доходы		194
<b>ИТОГО:</b>	<b>1.902.266</b>	<b>2.563.742</b>

Доход от положительных эффектов защиты от валютных рисков и курсовых разниц получен в результате разницы в условиях взаиморасчетов с ООО «Газпром экспорт» и ГП «Србиягас» при регулировании дебиторско-кредиторских взаимоотношений за поставки газа в Республику Сербия.

## 11. ФИНАНСОВЫЕ РАСХОДЫ

В состав финансовых расходов входят следующие виды расходов:

	2010 год (в тыс. динар)	2009 год (в тыс. динар)
Расходы по процентам	2.971	33.061
Отрицательные курсовые разницы	1.295.131	1.685.953
Отрицательные эффекты защиты от валютных рисков	308.019	567.718
Прочие финансовые расходы	380	-
<b>ИТОГО:</b>	<b>1.606.501</b>	<b>2.286.732</b>

Расходы по эффектам защиты от валютных рисков и отрицательным курсовым разницам возникли в результате разницы в условиях взаиморасчетов с ООО «Газпром экспорт» и ГП «Србиягас» при регулировании дебиторско-кредиторских взаимоотношений за поставки газа в Республику Сербия.

## 12. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ

Прочие доходы состоят из:

	2010 год (в тыс. динар)	2009 год (в тыс. динар)
Прибыль от продажи оборудования	627	-
Доход от уменьшения задолженности	166	-
Доход от возмещения ущерба	540	1.382
Доход от аннулирования долгосрочных резервации	8.964	-
Прочие неупомянутые доходы	1.040	271
<b>ИТОГО:</b>	<b>11.337</b>	<b>1.653</b>

На основании актуарной оценки резервации произведено аннулирование неиспользованных долгосрочных резерваций, благодаря чему получен доход в сумме 8.964 тыс. динар.

## 13. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ

Прочие расходы состоят из:

	2010 год (в тыс. динар)	2009 год (в тыс. динар)
Убыток от списания в расход и продажи нематериальных вложений, недвижимости, сооружений и оборудования	30	21

Расходы прошлых лет	150	506
Расходы от прямого списания долгов перед Обществом	476	-
Расходы на благотворительные, культурные, здравоохранительные мероприятия	6.589	-
Возмещение ущерба третьим лицам	-	44
Расходы от поправки стоимости отдельных долгов	29.189	-
Прочие неупомянутые расходы	10	10
<b>ИТОГО:</b>	<b>36.444</b>	<b>581</b>

На основании оценки погашаемости долгов и Решения № О-6 от 30.01.2011 произведена поправка стоимости отдельных долгов перед Обществом за поставленный природный газ, срок погашения которых превысил 60 дней, в сумме 29.189 тысяч динар.

#### 14. НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ

	2010 год (в тыс. динаров)
Прибыль до налогообложения	2.094.850
Коррекция на постоянные разницы	9.967
Коррекция на временные разницы между налоговой и бухгалтерской амортизациями	9.166
Налогооблагаемая прибыль – налоговая база	2.113.983
Текущий налог на прибыль по ставке 10%	211.398
Уменьшение в связи с вложением в основные средства	105.699
<b>Текущий налог на прибыль</b>	<b>105.699</b>
Предоплата налога за 2010 год, включая долю за декабрь 2010г. , оплаченную в январе месяце 2011г.	151.489
<b>Требования по сверх оплаченному налогу на прибыль на 31.12.2010г.</b>	<b>33.167</b>

## 15. НЕДВИЖИМОСТЬ, СООРУЖЕНИЯ И ОБОРУДОВАНИЕ

в тыс. динар

	Земельные участки и строительные объекты	Оборудование и прочие основные средства	Основные средства в стадии подготовки	Вложения в недвижимость, не являющуюся собственностью Общества	Авансы на недвижимость, сооружения и оборудование	Всего	Нематериальные вложения	Нематериальные вложения в подготовке
<b>Закупочная стоимость</b>								
Сальдо на 1 января 2010 г.	<b>1.706.508</b>	<b>188.737</b>	<b>579.551</b>	-	<b>9.520</b>	<b>2.484.316</b>	<b>6.022</b>	<b>3.208</b>
Новые закупки	263.454	37.197	846.289	-	182.721	<b>1.329.661</b>	<b>2.528</b>	<b>1.047</b>
Активизация			(285.380)			(285.380)		<b>(2.528)</b>
Отчуждение и списание в расход		(3.021)				<b>(3.021)</b>		
Прочее					(171.827)	(171.827)		
<b>Сальдо на 31.12.2010г.</b>	<b>1.969.962</b>	<b>222.913</b>	<b>1.140.460</b>		<b>20.414</b>	<b>3.353.749</b>	<b>8.550</b>	<b>1.727</b>
<b>Поправка стоимости</b>								
Сальдо на 1 января 2010 г.	<b>235.959</b>	<b>86.987</b>				<b>322.946</b>	<b>1.660</b>	
Поправка ошибки и изменение счетоводственной политики								
Амортизация	48.569	24.546	-	-	-	73.115	<b>979</b>	
Убытки вследствие обесценения								
Отчуждение и списание в расход	-	(3.017)	-	-	-	(3.017)		
Прочее	-	-	-	-	-	-		
<b>Сальдо на 31.12.2010 года</b>	<b>284.528</b>	<b>108.516</b>				<b>393.044</b>	<b>2.639</b>	
<b>Несписанная (нынешняя) стоимость на 31.12.2010 года</b>	<b>1.685.434</b>	<b>114.397</b>	<b>1.140.460</b>	-	<b>20.414</b>	<b>2.960.705</b>	<b>5.911</b>	<b>1.727</b>
<b>Несписанная (нынешняя) стоимость на 31.12.2009 года</b>	<b>1.470.549</b>	<b>101.750</b>	<b>579.551</b>	-	<b>9.520</b>	<b>2.161.370</b>	<b>4.362</b>	<b>3.208</b>

## 16. ДОЛИ В КАПИТАЛЕ

	Доля в %	31.12.2010г. (в тыс. динаров)	31.12.2009г. (в тыс. динаров)
<b>Доли в капитале других юридических лиц и другие ценные бумаги, которые могут стать предметом продажи</b>			
АО «ПРИВРЕДНА БАНКА», Белград	0,18%	2.769	3.286
<b>ИТОГО</b>			
<b>ОБЩАЯ СУММА ДОЛИ В КАПИТАЛЕ</b>		<b>2.769</b>	<b>3.286</b>

Акции, которыми обладает Общество в банке «Привредна банка Белград» котируются на бирже, вследствие чего имелась возможность определения их справедливой стоимости. Акции оценены по справедливой стоимости, которая соответствует их рыночной стоимости по состоянию на дату оформления отчетности (31.12.2010 года) и составила 615,00 динар за акцию.

В наличии отклонение справедливой стоимости от бухгалтерской стоимости – уменьшение, которое представляет собой нереализованный убыток, отраженный непосредственно в капитале.

## 17. ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПЕРЕД ОБЩЕСТВОМ

	31.12.2010 года (в тыс. динаров)	31.12.2009 года (в тыс. динаров)
<b>Задолженность перед Обществом за проданный товар</b>		
ГП «Србиягас», г. Нови Сад	8.394.622	5.000.765
ГКП «Градска топлана», г. Ниш	295.698	259.883
«Милан Благоевич – Наменска»	24.436	-
Кирпичный завод «Челе кула», г. Ниш	16.419	21.767
«Нитэкс комерц», г. Ниш	10.770	13.417
АО «Пивара», г. Ниш	8.703	11.601
«Ниссал», г. Ниш	3.219	3.757
«Житопек», г. Ниш	2.942	2.863
«Военная больница», г. Ниш	2.617	-
Табачный завод «ДИН», Ниш	2.587	2.497
«Минг-Кузница»	1.356	-
Прочие покупатели	11.991	4.707
<b>Всего:</b>	<b>8.775.361</b>	<b>5.321.257</b>
<b>Поправка требований отдельных платежных требований по основанию продажи</b>		

Кирпичный завод «Челе кула», г. Ниш	(10.770)	
«Нитэкс комерц», г. Ниш	(16.229)	
«Алпос», г. Ниш	(279)	
«Партнер инжиниринг», г. Белград	(72)	
<b>Всего:</b>	<b>(27.350)</b>	
<b>Итого задолженность за проданный товар</b>	<b>8.748.011</b>	<b>5.321.257</b>
<b>Прочая задолженность перед Обществом</b>		
Задолженность по процентам и дивидендам	69.332	29.492
Задолженность штатных работников	1.224	1.312
Задолженность за больничные продолжительностью свыше 30 дней	219	335
Прочая задолженность	282	-
<b>ИТОГО:</b>	<b>71.057</b>	<b>31.139</b>
<b>Поправка стоимости отдельных платежных требований по процентам</b>		
Кирпичный завод «Челе кула», г. Ниш	(1.387)	-
«Нитэкс комерц», г. Ниш	(452)	-
<b>ВСЕГО:</b>	<b>(1.839)</b>	-
<b>ИТОГО:</b>	<b>8.817.229</b>	<b>5.352.396</b>

В течение года производилось согласование платежных требований с покупателями.

После неудачных попыток взыскания долгов (предупреждения, отключение с сети и предъявление векселя к оплате) и оценки погашаемости долгов произведена поправка стоимости отдельных платежных требований, срок погашения которых превысил 60 дней и их взыскание под сомнением («Нитэкс-комерц» аннулирована неудачная приватизация и предприятие заново продано, Кирпичный завод «Челе кула» - предъявлен вексель к оплате, «Партнер инжиниринг» - задействовано конкурсное производство и заявлены платежные требования).

## **18. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ЗА СВЕРХ ОПЛАЧЕННЫЙ НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ**

Дебиторская задолженность за сверх оплаченный налог на прибыль составила 33.167 тыс. динар. В течение года производилась предоплата налога на прибыль на основании прибыли, полученной в 2009 году.

Сверх оплаченная сумма налога может быть использована для погашения обязательств по предоплате налога на прибыль 2011 года.

## **19. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ**

	31.12.2010 года (в тыс. динаров)	31.12.2009 года (в тыс. динаров)
Прочие краткосрочные финансовые вложения	1.288.893	1.747.662
<b>ИТОГО:</b>	<b>1.288.893</b>	<b>1.747.662</b>

Прочие краткосрочные финансовые вложения касаются краткосрочных депозитов в банках и полностью удовлетворяют требованиям законодательства Республики Сербии.

## 20. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

	31.12.2010 года (в тыс. динаров)	31.12.2009 года (в тыс. динаров)
Текущий счет	24.776	92.354
Наличные	146	255
Валютный счет		
<b>ИТОГО</b>	<b>24.922</b>	<b>92.609</b>

## 21. НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ И АКТИВНЫЕ ВРЕМЕННЫЕ РАЗНИЦЫ

Состояние НДС и активных временных разниц можно представить следующим образом:

	31.12.2010 года (в тыс. динар)	31.12.2009 года (в тыс. динар)
Требования, касающиеся сверх оплаченного НДС	17.158	1.403
Активные временные разницы	17.027	18.795
Разграниченный НДС	15.958	14.886
<b>ИТОГО</b>	<b>50.143</b>	<b>35.084</b>

## 22. ОТЛОЖЕННЫЕ НАЛОГОВЫЕ СРЕДСТВА

	2010 год (в тыс. динар)	2009 год (в тыс. динар)
Сальдо на 1 января	1.264	66
Отложенные налоговые средства		
Увеличение/уменьшение в течение года	718	1.198
Сальдо на 31 декабря	1.982	1.264
<b>ИТОГО:</b>	<b>1.982</b>	<b>1.264</b>

Нетто отложенные налоговые средства оформлены на основании разницы между текущей стоимостью средств налоговой амортизации и текущей стоимостью средств бухгалтерской амортизации.

## 23. ОСНОВНОЙ И ПРОЧИЙ КАПИТАЛ

В состав основного капитала входят следующие виды капитала:

	31.12.2010 года (в тыс. динар)	31.12.2009 года (в тыс. динар)
Акционерный капитал – обыкновенные акции	3.250.342	3.250.342
<b>ИТОГО:</b>	<b>3.250.342</b>	<b>3.250.342</b>

Акционерным капиталом Общества являются обыкновенные – учредительные акции, которые предоставляют право управления, право участия в распределении прибыли акционерного Общества и право на долю в конкурсной массе согласно Договору о создании Общества.

Акционерами оплачены 10.552 акции.

	Вид акции	Доля в %	Состояние на 31.12.2010 года (в тыс. динар)	Состояние на 31.12.2009 года (в тыс. динар)
1. ОАО „Газпром“, г. Москва	обыкновенная	50%	1.625.170	1.625.170
2. ГП „Србиягас“, г. Нови Сад	обыкновенная	25%	812.586	812.586
3. „Central ME Energy & Gas“ GmbH, г. Вена	обыкновенная	25%	812.586	812.586
<b>ИТОГО:</b>		<b>100%</b>	<b>3.250.342</b>	<b>3.250.342</b>

## 24. НЕРЕАЛИЗОВАННЫЕ УБЫТКИ ПО ЦЕННЫМ БУМАГАМ

	31.12.2010 года (в тыс. динар)	31.12.2009 года (в тыс. динар)
Состояние на начало года	1.216	2.458
Увеличение/уменьшение в течение года	517	(1.242)
<b>ИТОГО:</b>	<b>1.733</b>	<b>1.216</b>

Нереализованные убытки представляют собой отклонение справедливой стоимости от бухгалтерской стоимости акций, указанных в примечаниях 3 (м) и 16.

## 25. НЕРАСПРЕДЕЛЕННАЯ ПРИБЫЛЬ

	31.12.2010 года (в тыс. динар)	31.12.2009 года (в тыс. динар)
Состояние на начало года	1.315.169	2.087.988
Уменьшение в течение года - распределение	(1.315.169)	(2.087.988)

Увеличение в течение года – прибыль текущего года	1.989.870	1.315.169
<b>ИТОГО:</b>	<b>1.989.870</b>	<b>1.315.169</b>

В 2010 году произведено распределение полученной в 2009 году прибыли в размере 1.315.169 тыс. динар. На Собрании акционеров принято Решение о распределении прибыли, полученной на основании результатов финансовой отчетности за 2009 год, за номером И-2-09/2010 от 29.04.2010 года. Полученная прибыль распределена на выплату дивидендов акционерам.

Право получения дивидендов имеют владельцы акций Общества пропорционально бухгалтерской стоимости акций, которыми обладают, на основании права собственности, зарегистрированного в Центральном реестре, депо и клиринге ценных бумаг по состоянию на 01.09.2010 года (день дивидендов).

Согласно указанному решению, и по требованию каждого из акционеров, произведена оплата дивидендов после вычета налога (для ОАО «Газпром» и «Central ME Energy & Gas GmbH»), а дивиденды, выплаченные ГП «Србиягас» не подлежат налогообложению.

## 26. ДОЛГОСРОЧНЫЕ РЕЗЕРВАЦИИ

Состояние и изменение долгосрочных резервации указаны в ниже следующей таблице:

	Резервация средств для выплаты вознаграждения и др. наград работникам
Состояние на начало года – 01.01.2010г.	31.556
Откорректированное начальное состояние 01.01.2010г.	31.556
Резервации в 2010 году	694
Аннулирование неиспользованных резерваций с 2010 году	8.964
Использованные резервации в 2010г.	1.288
<b>Состояние на конец года – 31.12.2009г.</b>	<b>21.998</b>

## 27. ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ОБЩЕСТВА

	31.12.2010 года (в тыс. динар)	31.12.2009 года (в тыс. динар)
<b>Долгосрочные обязательства</b>		
По контракту на финансовый лизинг	6.093	
<b>ИТОГО:</b>	<b>6.093</b>	

## 28. КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ОБЩЕСТВА

	31.12.2010 года (в тыс. динар)	31.12.2009 года (в тыс. динар)
Краткосрочные обязательства	<b>1.463</b>	
<b>ПО ОБЫЧНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ</b>		
<b>Полученные авансы</b>	<b>31.158</b>	<b>27.883</b>
<b>Отечественные поставщики</b>		
ГП «Србиягас», г. Нови Сад - газ	211.961	197.555
Страховая компания «Дунав», г. Белград	8.906	8.400
«Дельта Дженерали»	1.953	2.338
ООО «Гоал», г. Зренянин	-	474
ООО «Мегател»	322	-
«Завод за урбанизам», г. Ниш	-	805
«Каблпроект», г. Белград	850	-
Прочие поставщики	1.788	3.823
<b>Итого:</b>	<b>225.780</b>	<b>213.395</b>
<b>Иностранные поставщики</b>		
ООО «Газпром экспорт», г. Москва	<b>7.659.720</b>	<b>4.643.523</b>
Прочие обязательства	<b>142</b>	<b>286</b>
<b>ИТОГО:</b>	<b>7.916.800</b>	<b>4.885.087</b>

## 29. ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ПАССИВНЫЕ ВРЕМЕННЫЕ РАЗНИЦЫ

Прочие краткосрочные обязательства и пассивные временные разницы можно показать следующим образом:

Прочие обязательства	31.12.2010 года (в тыс. динар)	31.12.2009 года (в тыс. динар)
Обязательства по процентам и расходам по финансированию	238	
Обязательства перед членами Правления и Ревизионной комиссии	1.577	1.434
Обязательства перед физическими лицами и штатными работниками		45
<b>ВСЕГО:</b>	<b>1.815</b>	<b>1.479</b>
<b>Пассивные временные разницы</b>		
Расходы будущего периода		
Обязательства по НДС		2.560
Прочие обязательства по налогам	816	754
<b>ВСЕГО:</b>	<b>816</b>	<b>3.314</b>
Задолженность по налогам на прибыль – пассивным разницам		
<b>ИТОГО ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ</b>	<b>2.631</b>	<b>3.314</b>

<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВРЕМЕННЫЕ РАЗНИЦЫ</b>	<b>ПАССИВНЫЕ</b>		
---	------------------	--	--

### **30. СВЕРКА ДЕБИТОРСКО-КРЕДИТОРСКИХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

В течение года производилась сверка дебиторско - кредиторских обязательств с партнерами. Обязательства перед поставщиками в основном согласованы. Согласованность сальдо достигнута и с покупателями природного газа и с банками.

### **31. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ**

Датой передачи финансовой отчетности является 9 февраля 2011 года.

В период с 31.12.2010 года до даты передачи финансового отчета не реализованы взыскания платежных требований, которые были предметом поправки стоимости и срок погашения которых превысил 60 дней.

### **31. ВАЛЮТНЫЕ КУРСЫ**

Официальный курс динара (официальный средний курс Национального банка Сербии), который применялся при пересчете в динары позиций, выраженных в иностранной валюте составил:

	<b>31.12.2010г.</b>	<b>31.12.2009 г.</b>
Евро	105,4982	95,8888
долл. США	79,2802	66,7285

В Белграде, 09.02.2011 года

Лицо, ответственное за составление  
финансовой отчетности

МП

Директор

\_\_\_\_\_  
(собственноручная подпись)

\_\_\_\_\_  
(собственноручная подпись)  
(круглая печать)